



/// ESSENTIALS

ACCESSIBLE TECHNOLOGY

Dampferzeuger

- Kompakter Dampferzeuger mit Dampfbügeleisen
- Robuste und widerstandsfähige Bauweise
- Jederzeit Wasser nachfüllen ohne Arbeitsunterbruch
- Boiler und Heizkörper aus rostfreiem Stahl
- Reservoir aus rostfreiem Stahl
- Eine kleine Wasserpumpe sorgt dafür, dass immer genügend Wasser im Boiler ist
- Gerät auf vier Lenkrollen montiert

Verfügbare Optionals:

- Abschlammbehälter
- Teflonsohlen
- Dampfabweiser am Bügeleisengriff
- Wasserenthärter VAP Protector

swiss **VAP** **ESSENTIALS**



Generatori di vapore

- Soluzione economica e compatta con ferro
- Caldaia in acciaio inossidabile
- Serbatoio di alimentazione in acciaio inossidabile
- Pompa di alimentazione acqua a funzionamento automatico
- Montati su rotelle girevoli

Accessori optionali:

- Tanica per scarico caldaia
- Soletta corazzata in alluminio/ teflon
- Paramani
- Addolcimento dell'acqua VAP Protector

Générateur de vapeur

- Solution économique et compacte avec fer
- Chaudière en acier inoxydable
- Réservoir en acier inoxydable
- Pompe d'alimentation de l'eau fonction automatique
- Monté sur roues

Accessoires en option:

- Bidon pour déchargement chaudière
- Semelles en téflon
- Déflecteur de vapeur
- Adoucisseur d'eau VAP Protector



ESSENTIALS

Blas-Saug-Bügeltische TREVIFLEX

- Kompakte Blas-Saug-Bügeltische ohne oder mit Dampferzeuger
- Einfache servounterstützte Höhenverstellung der Bügelfläche von 79-97 cm.
- Starke Blas-Saugleistung
- Elektrisch beheizte Bügelfläche mit automatischer Temperaturregulierung
- Bügeleisenabstellfläche
- Auffangtuch für Bügelgut
- Tischblattspitze links oder rechts

Verfügbare Optionals:

- Diverse beheizte Ärmelbüglerformen
- 2. Pedaleinheit für Tischblattspitze Rechts
- Schwenkbare Bügeleisenablage an der Tischblattspitze
- Abluftkamin
- Beleuchtung
- Bügeleisenaufhängung
- Angebauter, vollautomatischer Dampferzeuger mit Dampfbügeleisen
- Valet mit Schaltkasten und Bügeleisen für Zentralsampfanschluss



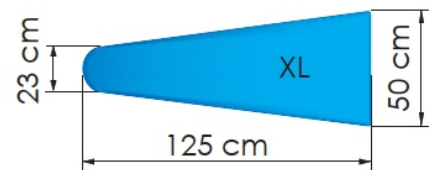
2566

TREVIFLEX

- Versione aspirante/ soffiante
- Soluzione economica e compatta
- Piano di lavoro regolabile in altezza semplice da 79-97 cm.
- Motore asp./ soff. potenziato
- Piano riscaldamento elettricamente con regolazione della temperatura
- Appoggia ferro
- Supporto reggi indumenti
- Punta piano sinistra o destra

Accessori opzionali:

- Braccio stiramaniche riscaldato diversi
- Secondo pedaliera per punta destra
- Supporto ferro pivotante
- Camino
- Gruppo illuminazione
- Gruppo bilanciamento ferro
- Caldaia incorporato automatico con ferro
- Separatore con ferro per attacco centrale



TREVIFLEX

- Version aspirante/ soufflante
- Solution économique et compacte
- Planche de travail réglable en hauteur simple de 79-97 cm.
- Moteur asp./ souff. intensifié
- Plan de travail chauffée par électricité avec thermostat pour le réglage de la température
- Support pour fer à repasser
- Support porte vêtements
- Point de la planche gauche ou droite

Accessoires en option:

- Jeannette de repassage
- Seconde pedal pour travail avec point de la planche à droite
- Support fer pivotant
- Camin
- Groupe lumière
- Groupe suspension du fer
- Chaudière incorporée automatique avec fer
- Valet avec fer pour alimentation central

Beispiele für Varianten und Kombinationen/ Esempio di variazioni e combinazioni/
Exemple de variations et de combinaisons



Blas-Saug-Bügeltisch mit Tischblattspitze "links" und Ärmelbügler



Blas-Saug-Bügeltisch mit Tischblattspitze "links", angebautem Dampferzeuger und Ärmelbügler



Blas-Saug-Bügeltisch mit Tischblattspitze "links", Ärmelbügler und Kamin



Blas-Saug-Bügeltisch mit Tischblattspitze "rechts", Ärmelbügler, Kamin und Bügel-eisenablage an der Tischblattspitze



Blas-Saug-Bügeltisch mit Tischblattspitze "links" und Dampferzeuger SWISS-VAP Essentials



Blas-Saug-Bügeltisch mit Tischblattspitze "rechts" und Dampferzeuger SWISS-VAP Essentials

[illegible]

Technische Daten	Dati tecnici	Donnees techniques	SWISS-VAP Essentials 1	SWISS-VAP Essentials 2
Elektrischer Anschluss	Alimentazione elettrica	Entrée courant	230V/ 50 Hz	400V/ 50 Hz
Nennleistung	Potenza nominale	Puissance nominale	3,25 kW	6,05 kW
Boilerheizung	Resistenza caldaia	Chauffage boiler	2,00 kW	4,00 kW
Pumpe	Pompa	Pompe	0,45 kW	0,45 kW
Bügeleisen	Ferro	Fer	0,80 kW	2 x 0,80 kW
Boilerinhalt	Capacità caldaia	Capacité chaudière	5 lt.	5 lt.
Inhalt Reservoir	Capacità serbatoio	Capacité reservoir	10 lt.	10 lt.
Masse über alles	Dimensioni	Dimensions	43x44x89/157 cm.	43x44x89/157 cm.
Gewicht	Peso netto	Poids net	37 kg.	39 kg.

Technische Daten	Dati tecnici	Date technique	TREVIFLEX 2465	TREVIFLEX 2565 - MONO	TREVIFLEX 2566 - DUO
Elektrischer Anschluss	Alimentazione	Entrée courant	230V/ 50 Hz	230V/ 50 Hz	400V/ 50 Hz
Nennleistung max.	Potenza nominale max.	Puissance nominale max.	1,00 Kw	4,30 Kw	6,30 Kw
Boilerheizung	Resistenza caldaia	Chauffage boiler	----	2,00 Kw	4,00 Kw
Speisewasserpumpe	Pompa l' acqua	Pompe l' eau	----	0,45 Kw	0,45 Kw
Bügeleisen	Ferro	Fer	----	0,80 Kw	0,80 Kw
Boilerinhalt	Volume caldaia	Capacité chaudière	----	5 lt.	5 lt.
Tischblattheizung	Resistenza piano	Chauffage plateau	0,40 Kw	0,40 Kw	0,40 Kw
Absaugmotor	Motore aspirante	Aspirateur	0,45 Kw	0,45 Kw	0,45 Kw
Blasmotor	Motore soffiante	Moteur de soufflage	0,14 Kw	0,14 Kw	0,14 Kw
Masse über alles	Ingombro macchine	Dimensions hors tout	147x53x79/97 cm.	170x53x79/97 cm.	170x53x79/97 cm.
Gewicht	Peso	Poids net	65 kg.	90 kg.	90 kg.

Technische Änderungen vorbehalten/ Con riserva di modifica senza preavviso/ Modifications technique réservées

/// ESSENTIALS

ESSENTIALS